

## Free Translation

### The MINISTRY of TRANSPORT of the RUSSIAN FEDERATION FEDERAL AGENCY of MARINE And RIVER TRANSPORT

Federal official body « Management of maritime port Yeysk »  
(FGU «AMP Yeysk »)  
THE COMMAND

12.12.2008

№ 01--05/215

Yeysk

About carrying out of the ice company 2008-2009ГГ.

**With a view of** providing duly and successful carrying out of the ice company 2008-2009ГГ. In marine to a port Yeysk,

#### I COMMAND:

1. To declare{announce} the beginning of the ice company with 00.00ч. on December, 15th 2008г.
2. The Control over icebreaker assistance of vessels on approaches to a port and within the limits of harbour area to assign on acting harbor captain Zavozima V.V. in correspondence with paper 76 KTM of the Russian Federation.
3. To create a staff of ice operations in a port Yeysk in following structure:
  - acting. the captain of maritime port Yeysk Zavozin V.V. - the head of a staff;
  - 1-st deputy the captain of maritime port Yeysk, the head of service of the harbor captain Bulavin G.V.- deputy head of a staff;
  - The chief of a department of GPK Samozvanov J.D. - a member of a staff;
  - The captain of icebreaker " Captain Krutov " Arzamastsev SI.-a member of a staff (as agreed);
  - The captain-instructor of EF of FGUP Uljanov G.G.'s «Rosmorport» - a member of a staff (as agreed);
  - The main dispatcher of EF of FGUP «Rosmorport» of Kenebas of N.JA . member of a staff (as agreed).
4. To the Staff of ice operations in the work to be guided by the instruction{indication} of Rosmorrechflota №AD 27/8700 from 06.10.2008 About the exclusion for deenergizing of vessels, which age exceeds 30 years, in a caravan of icebreaker assistance.
  - To assign to a staff of ice operations of a duty on;
  - To forming a caravan of the vessels following on an input/output{input/exit; entrance/output} from a port Yeysk;
  - To an operational direction icebreaker " Captain Krutov " and towmaster tugs Yeysk of branch FGUP "Rosmorport " on approaches to a port and within the limits of harbour area;
  - To providing mooring operations in a port, including partition of ice at jetties.
5. To Captains of vessels, with the announcement of the ice company to inform in IGPK 24 hours prior to their output{exit} from a port and at establishing initial communication{connection} with the captain of the icebreaker the following information:
  - Ice class;
  - Actual capacity{power} of a power{force} propulsive plant;
  - To forward draught and a stern;
  - Presence of a cargo and ballast onboard; - a material of a propeller;
  - Availability of a vessel for ice posting, including on a tow behind the icebreaker;
  - Whether the captain has experience of floating in ices behind the icebreaker.

6. At following in ice it is necessary for vessels to have stocks of fuel, greases, waters, products, not less than for 10 day.

7. The Vessels going to a port Yeysk from the sea and requiring icebreaking weeding, should expect arrival of the icebreaker at an ice deck edge, not coming in ice. A point of dues the captain of the icebreaker (gives a call on VHF and on frequency 2182 кГц). At unfavorable forecasts or intensive formation of ice of court the sanction to pass to sea of Azov in a southern part of Kerch strait expect.

8. The Ship master, the following in ice behind the icebreaker, submits to instructions{indications} of the captain of the icebreaker, concerning to movement in ice, and acts, being conformed to it{him}. The actions the ship master is bound to help{assist} the captain of the icebreaker for joint fastest and accident-free{fail-safe} passing an ice zone.

9. Payment of icebreaker assistance is effected according to command FST 522 т/1 from December, 20th, 2007. Preparing of a jetty for mooring operations, including destruction of ice, organization maintaining carries out a jetty.

10. Communication{connection} of the icebreaker with a staff of ice operations with a view of an operational direction icebreaker assistances is ensured with the shipowner of the icebreaker-Eysk branch FGUP " Росморпорт ".

11. To forbid parking vessels on an outer harbor during ice navigation without icebreaking support.

12. The person on duty of service IGPK with a view of a safety of floating in conditions of ice navigation, at registration of an output{exit} of vessels in the sea, except for usual procedures of registration of vessels to consider following factors:

- presence at vessels of an ice class at floating in structure of a caravan behind the icebreaker;
- seasonal limitation from December, 1st till February, 28th for vessels a length less 100m. According to requirements of the International Convention on a freeboard mark (KGM-66/88);
- correspondence of seasonal limitation for vessels of the navigation area mixed "river-sea" to the aircraft documents and a prospective navigation area.

13. To a staff of ice operations to introduce work of icebreaker " Captain Krutov " and to make of the decision on prevention and liquidation Dangerous situations in a port Yeysk and on approaches within the limits of harbour area.

14. Vessels join in structure of a caravan under the decision went on the basis of written applications from the stevedore companies which move by 15:00 each day through dispatcher Ejskogo of branch of FGUP «Rosmorport» with the instruction{indication} of a readiness time of a vessel to a port exit or time of the approach of a vessel to an ice edge. Dispatcher Ejskogo of branch " Rosmorport " transfers{transmits} the information in the Uniform staff of ice operations (to the dispatcher of Taganrog branch " Rosmorport " 8-8634-31-75-39), Rosmorrechflot (8-495-626-90-65) till 16 o'clock MOSCOW TIME.

15. Decisions went about quantity and structure of vessels in a caravan, sequence of movement, about distribution of sanctions to vessels to follow self-supporting or in structure of a caravan are obligatory.

16. The command to inform to interested persons (responsible{crucial}- Bulavin G.V.)

17. The control over execution{performance} of the present{true} command to assign to the captain of maritime port Yeysk Zavozina V.V.

Acting. The captain of maritime port Yeysk

V.V.Zavozin